



**RESOLUCION N° 371-12 del H. CONSEJO DE MINERIA.-**

Fecha de Sesión: 07 NOV 2003

Expte. N°: 425-023-M-03 y acumulado N° 425-024-B-03.-

-- Encontrándose constituido el H. Consejo de Minería, según lo dispuesto por el art. 7° del Dcto.Ley 200-OP-56 presidido por el Lic, Ruben Aguilera como presidente, Dr. Jorge C. Roca en su calidad de vicepresidente y los consejeros Lic. Dora E. Ramos e Ing. Eduardo E. Balmaceda, en uso de las facultades y competencia que les son propias y atribuidas por la ley provincial N° 6571 y su modificación ley N° 6.800.- VISTO: Para su estudio y resolución el expte. de referencia caratulado "

- **CONSIDERANDO:** I) Que a fs. 1727/1728 Minera Argentina Gold S.A. (MAGSA) en su calidad de operadora del Grupo Minero Veladero y el Instituto de Exploraciones y Explotaciones Mineras de la Provincia de San Juan (IPEEM) en su carácter de titular del Grupo Minero Veladero, presentan el IIA - Etapa de Explotación del Proyecto Veladero, respecto del Grupo Minero Veladero y las minas que lo integran. En la nota de solicitud expresan que mediante Acta Acuerdo N° 2 de fecha 17 de Enero de 2003 celebrada con el IPEEM, se aprobó un plan de explotación conjunta de los minerales del Grupo Minero Veladero y de la mina Ursulina Sur (donde está ubicado el depósito conocido como Filo Norte), constituyendo ambos, en adelante, el "Proyecto Veladero". Asimismo manifiestan que en expediente administrativo aparte se presenta un IIA respecto de la mina Ursulina Sur. MAGSA e IPEEM solicitan: la aprobación del Informe de Impacto Ambiental de la Etapa de Explotación del Proyecto Veladero (se emita la Declaración de Impacto Ambiental) y, oportunamente se emita el Certificado de Calidad Ambiental. El Informe acompañado tiene el siguiente contenido: Volumen I: Sección 1.0 – Información general; Sección 2.0 – Descripción del ambiente; Volumen II: Sección 2.0 – Descripción del ambiente (planos); Volumen III: Sección 3.0 – Descripción del proyecto; Sección 4.0 – Descripción de los impactos ambientales; Volumen IV: Sección 5.0 – Plan de

manejo ambiental; Sección 6.0 – Plan de acción frente a contingencias; Sección 7.0 – Metodología utilizada; Sección 8.0 – Normas consultadas; Volumen V: Apéndice A: Bibliografía; Apéndice B: Currículum vitae de los participantes del IIA; Apéndice C: Datos de calidad del agua superficial y subterránea; Apéndice D: Álbum fotográfico; Apéndice E: Acta inspección Instituto de Investigaciones Arqueológicas y Museo; Apéndice F: Memoria de alternativas de proyecto analizadas; Apéndice G: Análisis de la calidad del aire; Apéndice H: Análisis del nivel de presión sonoro; Apéndice I: Acreditación de representantes legales (folios 1 a 1720). El responsable técnico es la empresa Knight Piésold S.A, con sede en Santiago de Chile, parte del holding internacional Knight Piésold Consulting, con sede en Denver, Colorado, Estados Unidos. -----

--- II) Que a fs. 1727/1728 por expte. acumulado N° 425-024-M-03: Minera Argentina Gold S.A. (MAGSA) en su calidad de operadora de la Mina Ursulina Sur y Barrick Exploraciones Argentina S.A. (BEASA) en su carácter de titular de la Mina Ursulina Sur, integrante del Proyecto Veladero, presentan el IIA - Etapa de Explotación Proyecto Veladero, respecto de la mina Ursulina Sur. En su nota de presentación solicitan la aprobación del Informe de Impacto ambiental de la etapa de explotación del Proyecto Veladero respecto de la mina Ursulina Sur que lo integra (se emita la Declaración de Impacto Ambiental), aclaran que el mismo Informe de Impacto Ambiental, pero respecto al Grupo Minero Veladero, se ha presentado en el expediente administrativo N° 425-023-M-03 y oportunamente se emita el Certificado de Calidad Ambiental. El Informe acompañado tiene el mismo contenido que el adjunto en expediente N° 425-023-M-03. El responsable técnico es la empresa Knight Piésold S.A, con sede en Santiago de Chile, parte del holding internacional Knight Piésold Consulting, con sede en Denver, Colorado, Estados Unidos.

- Que el título complementario incorporado por la ley 24.585 dispone que los responsables de las actividades comprendidas en el art. 3° de este título, deberán presentar ante la Autoridad de Aplicación un informe de impacto

Dr. JORGE OVALLE ROSA  
VICE-PRESIDENTE  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Dr. EUGENIO FERRAZ  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Ing. EDUARDO E. BALMAZED  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Dr. ROBERTO A. AGUILERA O  
Presidente Honorable Concejo  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

ambiental, debiendo la Autoridad evaluar el mismo, pronunciándose por la aprobación o rechazo, en el caso de aprobación mediante una declaración de impacto ambiental, la que será actualizada como máximo en forma bianual, debiendo presentar un informe conteniendo los resultados de las acciones de protección ambiental ejecutadas, como los hechos nuevos que se hubieren producido, sin perjuicio de la fiscalización de cumplimiento de las obligaciones del responsable por parte de la autoridad de aplicación, y de las modificaciones que podrán producirse por disposición de la autoridad de aplicación o a solicitud del operador minero, en los casos que correspondiere.

- III) Que a fs. 1723 y vta. emite dictamen fundado la UGAMP, por el que se solicita agregar por cuerda floja el expediente N° 425-024-B-03 de BEASA y MAGSA – Etapa Explotación del Proyecto Veladero – Mina Ursulina Sur, al expediente N° 425-023-M-03. Motiva tal petición en que ambos exptes. hacen referencia a un mismo I.I.A., que es exactamente igual, página por página. La empresa que realizará la explotación del Proyecto, que involucra todos los derechos del IPEEM, sobre Veladero, y la mina "Ursulina Sur" es la empresa Barrick. El IIA de todos derechos involucrados es uno solo, lo ejecutó la consultora Knigth Piélsond S.A., es de 1720 fojas, y éste se encuentra en ambos exptes. lo que hace un total de 3.440 fojas, para ambos exptes. lo que es claramente un despropósito a los efectos de la evaluación, dado que tramitarán dos exptes. exactamente iguales y voluminosos para un solo objetivo. En ambas presentaciones se destaca por parte de los presentantes que el informe contiene todos los derechos involucrados " Veladero" y "Ursulina", de los cuales se adjunta copia de fs. 13 del expte. N° 023-M-03. Según consta a fs. 1721 del expte. 023-M-03 pto. II, Objeto: 1º párrafo y a fs. 1 del expte. N° 024-B-03 Pto.II Objeto, 1º párrafo dice exactamente lo mismo: " Conforme al acta acuerdo N° 2 firmada en el Instituto Provincial de Exploraciones de Exploraciones Mineras ( I.P.E.E.M.) de fecha 17/3/03 se aprobó el plan de explotación del Proyecto Veladero, el mismo que importa la

explotación conjunta de los minerales del Grupo Veladero y de los minerales de la mina " Ursulina Sur" (donde esta ubicado el depósito conocido como Filo norte), constituyendo ambos en adelante el Proyecto Veladero". Según consta a fs. 1721 del expte. N° 023-M-03, y a fs. 1 del expte. N° 024-B-03, pto. I, Personería y Domicilio, Minera Argentina Gold S.A. se presenta en su calidad de operadora del Grupo Minero Veladero, I.P.E.E.M. en su carácter de titular de los derechos mineros, Minera Argentina Gold S.A. en su calidad de operado de Ursulina Sur, y Barrick Exploraciones Argentinas S.A. se presenta en calidad de titular de la mina mencionada, respectivamente. Estas presentaciones obligarían a la tramitación de legajos idénticos lo que resulta innecesario".

- IV) Que a fs. 1724 vta. Asesoría Letrada de Minería estima procedente que se agregue las actuaciones en la forma indicada por la UGAMP.

- Que a fs. 1725 Dirección General ordena el pase de las actuaciones a Mesa de Entradas, la agregación del exp N° 425-024-B-03 al expediente 425-023-M-03, como parte del mismo y una vez acumulado, se le de la foliatura que en orden corresponda, a partir de la foja 1724.

- Que a fs. 1745 Escribanía de Minas Informa los titulares y estado legal de los derechos mineros que integran el Proyecto Veladero. " Exptes. N° 338.837-I-92, mina " VE II", N° 338.845-I-92, mina " VE X", N° 338.849-I-92, mina " VE XIV", N° 338.851-I-92, mina " VE XVI", N° 338.878-I-92, mina " VE XLIII", N° 338.895-I-92, mina " VE LX", N° 338.883-I-92, mina " VE XLVIII", N° 338.888-I-92, mina " VE LIII", su titular es el I.P.E.E.M. – Expte. N° 61-B-97, mina " Ursulina III", titular Barrick Exploraciones Argentina S.A. – Expte. N° 194.002-C-81, Servidumbre de Camino, titular Exploraciones Minera Argentina S.A. – Expte. N° 1146-A-45, Servidumbre de Camino, titular I.P.E.E.M., Expte. N° 295-232-M-89, Servidumbre de Camino, titular Minera Río Frío S.A. – Expte. N° 1739-A-95, Servidumbre de Campamento, titular I.P.E.E.M., Asimismo se informa que todos los derechos descriptos se encuentran vigentes".

Dr. JORGE CARLOS ROSA  
VICE PRESIDENTE  
DIRECCION DE MINERIA

DORA EUGENIA RIVERO  
CONSEJERA  
DIRECCION DE MINERIA

ING. EDUARDO E. PALMARELLI  
CONSEJERO  
DIRECCION DE MINERIA

Dr. JORGE CARLOS ROSA  
VICE PRESIDENTE  
DIRECCION DE MINERIA

- **V) Que a fs. 1746 y vta. la UGAMP sugiere conformar una Comisión Evaluadora de acuerdo a lo establecido en la Resolución N° 1354-MPIyMA y en el marco de la Ley N° 24585 y Normas Complementarias. Asimismo, por este informe se sugiere el procedimiento de evaluación del IIA por el que se regirá la Comisión Evaluadora, consistente en:**

- 1- Notificar al Departamento de Hidráulica, Secretaria de Agricultura, Instituto Hidrobiológico, Dirección de Recursos Naturales y/o Dirección de Planeamiento y Desarrollo Urbano que deberán designar en esta oportunidad y en forma inmediata un representante técnico idóneo en la materia que corresponda, para integrar la comisión evaluadora, a efectos de participar en la evaluación del presente informe y emitir dictamen técnico fundado.-
- 2- Solicitar a la Dirección de Política Ambiental a que designe un representante técnico, idóneo en la comisión evaluadora, a efecto de participar en la evaluación del presente informe y emitir dictamen técnico fundado.
- 3- Que la coordinación de las actividades de la comisión de evaluación se haga a través de la Unidad de Gestión Ambiental Minera de la Provincia a cargo del Ing. Carlos Marcelo Ghiglione.
- 4- Que se designe representantes de la Dirección de Minería al Ing. Carlos Marcelo Ghiglione, al Ing. Jorge Sausset y al Lic. Aldo Cardinali.
- 5- Que la comisión evaluadora se reúna todos los jueves a las 9 hs. A efectos de discutir y analizar los distintos ítems que conforman la presentación.
- 6- Que el lugar de reunión sea el Departamento de Minería.
- 7- Que la comisión pueda cambiar las fechas, horarios y lugar de reunión a fin de permitir una mejor evaluación.
- 8- Que en la primer reunión se integre la comisión y se haga entrega formal de una copia completa del informe a cada uno de los miembros a cargo del presentante.-
- 9- Que el presentante deberá realizar una presentación del I.I.A. cuando la comisión lo solicite y a fecha a designar.-
- 10 – Que la comisión evaluadora pueda solicitar con intervención de la autoridad minera, ampliaciones, estudios, reuniones con los representantes técnicos del informe de I.A., visitas de inspección, la opinión sobre temas puntuales de expertos u

organismos nacionales o provinciales a cargo del presentante y al solo efecto de permitir una mejor evaluación.- 11- Que la comisión evaluadora y los representantes técnicos de otras instituciones asesoras de la comisión deberá realizar una visita de inspección al proyecto en fecha a designar para reconocer el lugar con cargo al presentante. 12 – que se entregue copia completa del presente informe con cargo al presentante a todas las personas físicas o jurídicas que manifiesten interés fundado y previo dictamen de asesoría letrada, se hagan parte del mismo a fin de agregar al presente expte. sus observaciones que serán tenidas en cuenta por parte de la comisión evaluadora. 13 – que en cada reunión se labre un acta donde conste la asistencia, un resumen de las tareas realizadas y todo aquello que la comisión considere oportuno solicitar, a efecto de permitir una mejor evaluación, entiéndase, ampliaciones, representante con los técnicos del I.I.A., visitas de inspección, intervención de expertos y/u organismos nacionales o provinciales a cargo del presentante.- 13 –Que en caso de que se soliciten ampliaciones a lo ya presentado, reuniones con los representantes técnicos, del I.I.A., visitas de inspección, intervención de expertos u organismo nacionales. U todo aquello que la comisión considere necesarios se labre un acta complementaria, se incorpore al expte. y se notifique por cédula al presentante para que dentro de los plazos que fije la ley se de cumplimiento.- 15- Una vez que se lleguen a las conclusiones se elabore un dictamen final, único, que incluya todos y cada uno de los dictámenes técnicos de los miembros de la comisión se incorpore al presentes expte y se eleve a consideración del H. Consejo de Minería. 16 – Que la comisión se mantenga integrada y a disposición del H. Consejo de Minería hasta tanto se emita la declaración de I.A.- 17 Que la primer reunión de la comisión de evaluación a efectos de su integración y entrega de material de trabajo se realice el 6 de Marzo del 2003 a las 9 hs.”

- Que a fs. 1747, Dirección General ordena poner en conocimiento de las presentantes el informe de la UGAMP de fs. 1746 y vta. y dispone citar a los

6 Dr. JORGE CARLOS ROCA  
VICE PRESIDENTE  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Ing. EDUARDO E. BALMADELLA  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Ing. EDUARDO E. BALMADELLA  
Presidente Honorable Consejo  
DIRECCIÓN DE MINERÍA



organismos públicos a fin de la conformación de la comisión evaluadora, obrando constancia a fs. 1748/1756 de las cédulas de notificaciones a cada organismo.

- VI) Que a fs. 1725 bis obra agregada el Acta N° 01 de la Comisión Evaluadora del IIA del Proyecto Veladero – Etapa Explotación. Se reúnen representantes de: \*Departamento de Minería; \*Departamento de Hidráulica; \*Dirección de Planeamiento y Desarrollo Urbano; \* Instituto de Recursos Naturales; \* Secretaría de la Producción, Industria, Comercio, Minería y Turismo; \* Instituto Hidrobiológico; \*Dirección de Política Ambiental a efectos de dar cumplimiento a lo establecido en la Resolución N° 1354-MPI y MA, en el marco de la Ley N° 24.585 y normas complementarias; con el objetivo de evaluar el IIA del Proyecto Veladero- Ursulina, entregándose a cada integrante de la comisión un I.I.A. – Se acuerda realizar una visita al Proyecto Veladero de tres días, a efectuarse a partir del día 18 de marzo de 2.003.

- Que a fs. 1779, obra agregada el Acta N° 02 de la Comisión Evaluadora: Se deja constancia que los miembros de la Comisión Evaluadora efectuaron una visita recorrido al proyecto, y recibieron una conferencia de los representantes de la empresa y de la consultora participante de la confección del IIA, se discutieron distintos temas relativos al IIA, al solo efecto de permitir su posterior evaluación.

- Que a fs. 1780 se encuentra agregada el Acta N° 03 de la Comisión Evaluadora: Se discuten temas del IIA sin llegar a conclusiones definitivas. Se resuelve consultar al Instituto Nacional de Agua a efectos de que emita opinión técnica fundada sobre distintos temas, por lo que se solicita se lo invite a participar mediante la designación de un representante, obrando cédula de notificación a fs. 1783, dejándose constancia en el Acta N° 4 ( fs. 1782) de su incorporación a la comisión evaluadora y la entrega de la copia del I.I.A.

- Que fs. 1792/1807, obra agregado el Primer Pedido Ampliatorio del IIA, a requerimiento de los siguientes representantes de la Comisión Evaluadora:



\*Dirección de Minería ( fs. 1792/1794), Instituto Nacional del Agua ( fs. 1797), Dirección de Política Ambiental ( fs. 1798), Departamento de Hidráulica ( fs. 1799/1802 y 1807); Instituto de Recursos Naturales (fs. 1803/1805); Instituto Hidrobiológico ( fs. 1806) y establece el procedimiento que deberá seguirse en la contestación.

- VII) Que a fs. 1809/ 2461 MAGSA e IPEEM presentan respuesta al Primer Pedido Ampliatorio del IIA, conforme al procedimiento establecido por Comisión Evaluadora, al que denominan Addendum N° 1 al IIA de Explotación del Proyecto Veladero y que se compone de dos cuerpos, integrado el Primero por las siguientes secciones, (obrantas a folios 1809 a 2461): Sección 1.0: Respuestas a consultas formuladas por la Dirección de Minería; Sección 2.0: Respuestas a consultas formuladas por el Departamento de Hidráulica; Sección 3.0: Respuestas a consultas formuladas por la Dirección de Política Ambiental; Sección 4.0: Respuestas a consultas formuladas por el Instituto de Recursos Naturales; Sección 5.0: Respuestas a consultas formuladas por el Instituto De Desarrollo Hidrobiológico; Sección 6.0: Respuestas a consultas formuladas por el Instituto Nacional de Agua. El volumen dos contiene los siguientes apéndices: A- Programa de Pruebas Geo-ambientales de roca estéril; B-Memoria técnica planta de tratamiento de efluentes cloacales; C-Antecedentes de la Reserva de San Guillermo; D-Geología del distrito Veladero; E-Memoria Técnica Relleno Sanitario; F-Plan de manejo de cianuro; G-Tablas Hidroquímicas de línea de base; H-Habilitaciones profesionales, poniéndose el mismo a consideración de la comisión evaluadora, según notificaciones obrantes a fs. 2462 vta./2467.
- Que a fs. 2468, obra el acta N° 7, a fs. 2469 Acta N° 8 y a fs. 2476 Acta N° 9, constando el análisis de la comisión evaluadora respecto a las respuestas dadas de las presentantes del Primer Pedido Ampliatorio del I.I.A., estableciendo que las nuevas observaciones a realizar conformarán el Segundo Pedido Ampliatorio.

Dr. JORGE CARLOS ROCA  
VICE PRESIDENTE HONORABLE  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Dr. EDUARDO E. PALMISTO  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Dr. RUBÉN G. AQUILERA  
Presidente Honorable Consejo  
DIRECCIÓN DE MINERÍA



- Que a fs. 2477/2483 La Comisión Evaluadora formula el Segundo Pedido Ampliatorio del IIA del Proyecto Veladero, conformado por las observaciones efectuadas por el Departamento de Hidráulica, Instituto Nacional del Agua y Dirección de Minería.

- Que a fs. 2485/2602 MAGSA e IPEEM dan respuesta al Segundo Pedido Ampliatorio del IIA, mediante un Informe Técnico al que denominan Addendum N° 2 al IIA de Explotación del Proyecto Veladero, el que consta de 81 folios, e identificado con el siguiente índice: Sección 1.0: Respuestas a consultas formuladas por la Dirección de Minería; Sección 2.0: Respuestas a consultas formuladas por el Instituto Nacional de Agua; Sección 3.0: Respuestas a consultas formuladas por el Departamento de Hidráulica.

- Que a fs. 2604, obra agregada el Acta N° 10, a fs. 2611 el Acta 11, a fs. 2619 el Acta N° 12 y a fs. 2625 el Acta N° 13 de la Comisión Evaluadora. Se adjuntan los dictámenes técnicos finales de los representantes de la Comisión Evaluadora: fs. 2627 consta el Informe del Instituto Nacional del Agua; fs. 2628/2630 del Instituto de Desarrollo Hidrobiológico; fs. 2631 del Departamento de Gestión Ambiental de la Dirección de Política Ambiental; fs. 2632/2634 del Instituto de Recursos Naturales de la Dirección de Política Ambiental y fs. 2635/2637 del Departamento de Hidráulica.

VIII) Que con los antecedentes señalados, a fs. 2638/2643 la Unidad de Gestión Ambiental Minera de la Provincia (UGAMP) emite el dictamen correspondiente al I.I.A., llegando a las siguientes conclusiones:

El proyecto Veladero es una Mina de oro y plata, para la que se propone su explotación mediante un minado a cielo abierto, trituración, la utilización del sistema de Lixiviación en Valle (SLV) y la extracción de oro y plata a través del proceso Merrill -Crowe. Está ubicado en el Departamento de Iglesia, zona de Valle del Cura, sobre las nacientes del Río Taguas, a unos 4000 m sobre el nivel de mar. La información general del Proyecto se encuentra a fojas 10.

El presente I.I.A. ha sido confeccionado formalmente de acuerdo a lo previsto en el Anexo III de las Normas Complementarias de la Ley Nacional N° 24585 "de la Protección Ambiental. Para la Actividad Minera".

Ha sido evaluado por una Comisión integrada por representantes de distintas reparticiones, de acuerdo a lo establecido en la Resolución N° 1354-MPI y MA en el marco de la Ley N° 24585 y Normas Complementarias, en el ámbito de la Unidad de Gestión Ambiental Minera Provincial.

En términos generales, la empresa ha respondido y puesto a disposición toda la información solicitada a efectos de permitir una mejor evaluación.

La presentante ha contestando todos los requerimientos efectuados por la comisión evaluadora.

Han sido respetados y se han cumplido los plazos de evaluación establecidos.

La información contenida en el presente I.I.A., finalizado el proceso evaluatorio, es amplia y suficiente.

Por lo que:

Los profesionales representantes de la Dirección de Minería en la Comisión evaluadora, recomiendan al Honorable Consejo de Minería **APROBAR** el Informe de Impacto Ambiental presentado por el IPEEM y MAGSA para la Etapa Explotación del Proyecto Veladero bajo las siguientes Condiciones:

1. Respecto del dictamen emitido por la Dirección de Política Ambiental (fojas 2631) se considera que: 1) Son razonables y aceptables las observaciones formuladas en los puntos 1 a 7 inclusive y se recomienda que se incluyan en la D.I.A.; 2) respecto del punto N° 8, sin perjuicio de que no existe una norma que reglamente lo solicitado para la Dirección de Política Ambiental, se destaca que la Autoridad de Aplicación de la ley de Impacto Ambiental Minero es la Autoridad Minera (Dirección de Minería), por lo que toda acción de control ambiental debe ser coordinada y autorizada por ella, por lo que se recomienda que esta condición no se incluya en la D.I.A.

Dr. JORGE CARLOS MUÑOZ LLO  
VICE PRESIDENTE HONORABLE  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Dr. JESÚS A. P. ...  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Ing. EDUARDO E. BALMAGUÉ  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Dr. RIBEL B. AGUILERA O.  
PRESIDENTE HONORABLE CONCEJO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

se recomienda que esta condición no se incluya en la D.I.A. 4) en cuanto al párrafo que dice "La empresa deberá implementar la infraestructura, medios necesarios y abonar los viáticos correspondientes", sin perjuicio de que no existe una norma que reglamente lo solicitado para la Dirección de Política Ambiental (de la cual depende esta repartición), nuevamente se destaca que la Autoridad de Aplicación de la ley de Impacto Ambiental Minero es la Autoridad Minera (Dirección de Minería), por lo que toda acción de control ambiental debe ser coordinada y autorizada por ella, de acuerdo a lo establecido en el Código de Procedimientos Mineros, por lo que se recomienda que esta condición no se incluya en la D.I.A. 5) en cuanto a los demás puntos, se consideran razonables y se recomienda que se incluyan en la D.I.A.

3. Respecto del dictamen del Instituto de Desarrollo Hidrobiológico (fojas 2628) se considera que: 1) en el punto tercero que dice "Los Muestreos limnológicos deberán ser acompañados por personal técnico perteneciente al Instituto de Desarrollo Hidrobiológico, cuyos viáticos estarán a cargo de MAGSA, también se requiere asistencia técnica en la calibración de instrumental de medición y repuestos de estos equipos, y otros que fueran necesarios para realizar trabajos de monitoreo ambiental", respecto de lo solicitado en cuanto a cargar los gastos de control por parte de la Dirección de Política Ambiental (de la cual depende el Instituto) a la empresa, sin perjuicio de que no existe una norma que reglamente lo solicitado para la Dirección de Política Ambiental de la cual depende esta repartición, se reitera que la Autoridad de Aplicación de la Ley de Impacto Ambiental Minero es la Autoridad Minera (Dirección de Minería) por lo que toda acción de control ambiental debe ser coordinada y autorizada por ella, de acuerdo a lo establecido en el Código de Procedimientos Mineros, por lo que se recomienda que esta parte de la condición no se incluya en la D.I.A., no obstante es razonable que los muestreos limnológicos se realicen junto a los técnicos del Instituto por lo que se recomienda su inclusión en la D.I.A. de esta

**2. Respecto del dictamen del Instituto de Recursos Naturales (ver fojas 2632)**

se considera que: 1) en cuanto lo manifestado que "Se encuentra en un área categorizada como Reserva de Biosfera..." respecto del proyecto Veladero, a criterio de la UGAMP no es correcta dicha apreciación de acuerdo a la normativa vigente, por lo que se solicita se aclare siguiendo los procedimientos legales adecuados, y se recomienda que esta condición no se incluya en la D.I.A.; 2) en cuanto a los estándares (Niveles de Calidad) de calidad recomendados no corresponden, dado que los estándares a utilizar están establecidos en el Anexo IV de las Normas Complementarias de la Ley Ambiental Minera, por lo que se recomienda que esta condición no se incluya en la D.I.A.; 3) en cuanto al párrafo de condición que dice "Las concentraciones de O<sub>2</sub> y monóxido, dióxidos ..." aparentemente hacen referencia a las emisiones de la planta de tratamiento y fundición, no estando claramente fundadas las razones de esta exigencia, no obstante se debe destacar que el Nivel de Calidad a tomar está definido en el Anexo IV de las Normas Complementarias de la Ley Ambiental Minera, este dependerá en gran medida del punto (o puntos) de monitoreo definido como punto de cumplimiento, de acuerdo a lo establecido en el Art. 14° y 16° punto b) de las Normas Complementarias de la Ley N° 24585, y en este caso tiene que ver fundamentalmente no solo el ambiente del área de influencia, sino también las condiciones de higiene y seguridad laboral (planta industrial, dormitorios, etc.), y de ellas las más severas, los puntos y la frecuencia de monitoreo se definen completamente una vez que la planta entra en régimen y es puesta a punto, por lo que usualmente el monitoreo es muy intenso al principio y luego se reduce a niveles razonables. En caso de ser necesario la UGAMP puede solicitar se le ordene a la Empresa por parte de la Autoridad Minera el endurecimiento de las exigencias de acuerdo a lo establecido en el Art. 12° de la Ley N° 24585; a posteriori y en el presente informe se detallarán las condiciones recomendadas para el monitoreo y niveles de calidad de las emisiones en la Planta de

otra parte específicamente. Esta condición en particular, muestra algunas necesidades logísticas que deberán ser resueltas oportunamente por las reparticiones si se pretende dar acabado cumplimiento con las responsabilidades de su función. 2) en cuanto a los demás puntos, se consideran razonables y se recomienda que se incluyan en la D.I.A.

4. Respecto del dictamen del Instituto Nacional del Agua, en la persona del Ing. Juan Victoria (Fojas 2627) se considera que es aceptable la condición de extremar las medidas de seguridad, y que debe preverse en el proyecto del terraplén o estructura de contención una obra de alivio, que permitirá en caso de eventos extraordinarios o no previstos, atenuar aguas abajo los efectos de un derrame, por lo que se recomienda que esta condición sea incluida en la D.I.A.

5. Respecto del dictamen del Departamento de Hidráulica (fojas 2635/2637) se considera que: 1) respecto de los puntos N° 14, 15 y 16, sin perjuicio de que no existe una norma que reglamente lo solicitado para el Departamento de Hidráulica, toda acción de control ambiental debe ser coordinada y autorizada exclusivamente por la Autoridad Minera (Dirección de Minería), de acuerdo a lo establecido en el Código de Procedimientos Mineros, se considera excesivo el monitoreo propuesto por lo que se recomienda que estas condiciones no se incluyan en la D.I.A.; 2) respecto del punto N° 21, se considera razonable la sugerencia hecha respecto del tratamiento por destrucción microbiológica, por lo que se deberán realizar las pruebas correspondientes para definir su efectividad y conveniencia cuando la Autoridad Minera lo considere oportuno, se recomienda que esta condición, en estos términos, sea incluida en la D.I.A.; 3) respecto del punto N° 23, se considera excesiva esta exigencia, las tareas de mitigación respecto del rajo abierto se elaboraran en forma conjunta con el Plan de Cierre y deberán ser aprobadas por la Autoridad Minera oportunamente, una vez establecida la fecha tentativa de cierre, y por lo menos dos (2) años antes de concretarse el mismo; se recomienda que esta condición no se incluya en la

D.I.A.; 4) respecto de las demás condiciones, se consideran razonables, por lo que se recomienda que sean incluidas en la D.I.A.

Agregan los profesionales de la Dirección de Minería que conforman la comisión evaluadora, que:

6. Los neumáticos no podrán ser depositados en el yacimiento por lo que se deberán entregar a un operador habilitado de residuos industriales. No son aceptables los argumentos esgrimidos por la empresa respecto al enterramiento de los neumáticos en el área del proyecto.
7. La velocidad de tránsito y la señalización preventiva, precaución, indicación de distancia etc., en cada uno de los tramos del camino, desde Tudcum hasta Veladero deberá ser determinada y autorizada por Vialidad Provincial.
8. En tanto y en cuanto no se disponga de vías alternativas, más segura y ambientalmente más amigables, todos los vehículos y especialmente los vehículos pesados deberán transitar con sumo cuidado y a no más de 20 Km. /hora por las calles interiores de las Villas de Iglesia, Las Flores, Rodeo, Pismanta y Tudcum, poniendo especial énfasis en el control de ruidos y emisiones; previendo y respetando los horarios escolares de entrada y salida, fiestas y celebraciones populares.
9. La empresa deberá mantener en Rodeo, una oficina de relaciones con la comunidad durante toda la etapa de explotación.
10. En el control de Peñasquito y en forma previa al inicio de la construcción, se deberá habilitar un lugar **adecuado** (presentar proyecto a consideración de la Autoridad Minera, previo al inicio de la construcción) a fin de realizar una inspección minuciosa de todos los vehículos y su equipamiento, realizar un inventario de los materiales (cargas peligrosas y/o insumos transportados), y preparar a los conductores (instrucciones y revisión médica) antes de emprender el viaje hacia el yacimiento. En estas inspecciones se considerarán horarios y registros de despachos, control de frenos, luces y equipos, elementos de seguridad, comunicaciones; controles de carga máxima, requerimientos de

Dr. JORGE O. ROSA  
VICE PRESIDENTE DEL CONSEJO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Ing. EDUARDO E. BALLACEDA  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Ing. RUBÉN B. GUILLERA O.  
Presidente del Honorable Consejo  
DIRECCIÓN DE MINERÍA



escorta, requerimientos de rotulación y señalización y equipo de respuesta a emergencias a bordo.

11. El titular deberá exigir por medio de los contratos de servicios, que las empresas a cargo del transporte de combustibles, explosivos y sustancias peligrosas en general, cuenten con un Programa de Seguridad y Prevención de Riesgos, y se cumpla con la normativa vigente para el transporte, según correspondiere

12. Respecto de aquellos acontecimientos que puedan producir riesgos sobre la salud de la población o el medio ambiente, la empresa deberá informar a la comunidad potencialmente afectada junto con un Plan de Acción a realizar en cada caso. Dichos antecedentes se contendrán en un Manual de Información para la Comunidad, el cual, previo toma de conocimiento por parte de la A.M., deberá ser entregado y dado a conocer a la comunidad, en la fase de pre-operación del proyecto.

13. Todos los residuos peligrosos, tales, como aceites, hidrocarburos, suelos contaminados por derrames, deberán ser entregados a operadores y transportistas habilitados, contra entrega de la certificación correspondiente, se deberá llevar registro en libro foliado de los mismos

14. Todos los proveedores de insumos de origen minero, tales como cales, bentonitas, aditivos de perforación, etc., deberán contar con certificado de calidad ambiental que demuestren el cumplimiento de la Ley Ambiental Minera. La empresa deberá tener a disposición de la Autoridad Minera, copia de las mencionadas certificaciones. En términos generales se deberá propender a que todos los proveedores de insumos cumplan con las legislaciones ambientales correspondientes.

15. Todas las empresas de servicios que trabajen en el Proyecto deberán cumplir con la Ley Ambiental Minera y la Ley de Higiene y Seguridad Laboral.

16. Todos aquellos que desempeñen tareas profesionales deberán estar habilitados.



17. La empresa deberá presentar en forma previa al inicio de las tareas de explotación los correspondientes Manuales de: Normas y Procedimientos de Higiene y Seguridad Laboral, Procedimientos para Contingencias Ambientales, Transporte y operaciones con CN- y Transporte y operaciones con Hg inclusive.
18. Todas las presentaciones deberán ser en idioma castellano.
19. La empresa deberá permitir el acceso, libremente a las Autoridades de Control del Gobierno Provincial, en tanto y en cuanto se respeten las normas de seguridad y las jurisdicciones respectivas. Se deberá informar a la Autoridad Minera en caso de producirse cualquier incidente, así mismo, eventualmente se coordinará con la misma las Condiciones de acceso.
20. Una vez definido el sitio donde se ubicará el relleno sanitario, se deberá someter a evaluación por la Autoridad Minera y el Dpto. de Hidráulica, previo a empezar la construcción, recomendándose el mismo sitio sugerido por el Departamento de Hidráulica.
21. La Autoridad Minera podrá disponer la ejecución de excavaciones de verificación, en el relleno sanitario como otros lugares cuando lo considere conveniente.
22. No se deberán enterrar residuos peligrosos en el relleno sanitario.
23. Todas las indicaciones de seguridad en el proyecto deberán estar en castellano y en inglés.
24. Se deberá colocar un cartel Informativo en la Zona de Peñasquito que advierta de las condiciones de seguridad y accesibilidad al proyecto, normas de comportamiento ambientales, distancia y características del camino, tendientes a prevenir a los posibles transeúntes de eventuales accidentes.
25. Se deberá establecer un procedimiento de auxilio y rescate para transeúntes ajenos a la empresa, en la zona del camino y este deberá ser comunicado a la Autoridad Minera en forma previa al inicio de la construcción.
26. Se deberá prever y coordinar con la Autoridad Minera, un Plan de Acceso al proyecto de visitas guiadas para turistas.

Dr. GONZALEZ  
VIZCARRA  
DIRECCION

Lic. DORA FERRER RAMOS  
CONSEJERO  
DIRECCION

Ing. EDUARDO E. BALMACEDA  
CONSEJERO  
DIRECCION DE MINERIA

Ing. JUAN C. BOUILERA O.  
Presidente Honorable Concejo  
DIRECCION DE MINERIA

27. Se deberá prever y proveer por parte de la empresa un adecuado plan para que estudiantes puedan realizar visitas de estudios y/o prácticas de verano, etc. a fin de promover una adecuada capacitación técnica de los mismos, permitir la eventual renovación de los cuadros técnicos del proyecto y la inserción laboral.

28. Si bien la empresa considera la falla en el terraplén o estructura de retención de la pila de lixiviación como de probabilidad muy baja, de riesgo bajo, también la considera de consecuencia alta (fojas 2499), por lo que en función del Principio de Seguridad Redundante que da origen a los planes de Contingencia, por los cuales en caso de producirse situaciones que impliquen daños al ambiente por causas no previstas, estos sean mínimos y no catastróficos, se deberá construir un vertedero de seguridad, en el terraplén de retención del Sistema de Lixiviación en Valle (SLV), el proyecto del mismo deberá ser presentado previo al inicio de la construcción del terraplén para evaluación y posterior aprobación de la Autoridad Minera y Departamento de Hidráulica. No se podrá iniciar la construcción del terraplén sin la Autorización de la Autoridad Minera y el Departamento de Hidráulica.

29. Se deberá hacer un seguimiento y monitoreo del glaciar de Conconta tendiente a prever su evolución y el efecto sobre las obras realizadas.

30. Respecto de las contingencias ambientales, se deberá elaborar un Manual de Acciones Sobre las Contingencias Ambientales, de uso común y en el que estén desarrollado las Acciones Frente a Vertimientos o Derrames y las Acciones Frente a Accidentes en Transporte de Sustancias Peligrosas, y deberá ser presentado a la Autoridad Minera en la fase de pre-operación del proyecto.

31. Líneas de base satelitales temporada 2002-2003: se deberá coordinar con la UGAMP la presentación de líneas de base satelitales temporada 2002-2003, en lo referente a la determinación espectral del estado de las componentes ambientales, alcance, superficie, metodología de trabajo, etc. en forma previo al inicio de las tareas de explotación.

32. Plan de monitoreo: Respecto del Plan de monitoreo y seguimiento ambiental: El plan de seguimiento y monitoreo de las variables ambientales relevantes asociadas a la ejecución del proyecto Veladero, se deberá realizar durante el periodo de construcción y en los primeros dos años de operación del Proyecto, sin perjuicio de que sea revisado y ajustado de acuerdo a lo establecido en los Art. N° 11 y 12 de la Ley N° 24585 en cualquier momento. Al cabo de este tiempo el titular deberá evaluar el programa de monitoreo, y en función de los resultados obtenidos definir si es necesario incorporar modificaciones, las cuales serán presentadas a la Autoridad Minera para su aprobación. El Programa de monitoreo deberá efectuar un seguimiento de las componentes ambientales Agua (recursos hídricos) y Limnología, meteorología, calidad de aire, niveles de ruido, flora y fauna. Se deberá entregar un informe semestral a la A.M. Sin embargo en caso de detectarse alguna anomalía se deberá informar de inmediato. Se deberá confeccionar un Manual de Plan de Monitoreo de uso común donde conste lugar, frecuencia, parámetros, método y estándares para las variables enumeradas. Este Manual se deberá entregar, previo al inicio de la etapa de explotación a la Autoridad Minera para su aprobación

a) **Agua Superficial:** de acuerdo a lo establecido en el Anexo IV de la Normas complementarias de la Ley Ambiental Minera, se monitoreará en forma semanal, mensual y trimestral, de acuerdo a las especificaciones indicadas en el IIA.

I. Calidad del agua en los ríos: El punto máximo de cumplimiento de estándares será la junta del arroyo Los Amarillos y el Río Taguas, donde se deberá materializar el punto y construir un aforador apropiado.

II. Calidad de drenaje de los botaderos de estéril: se efectuarán mediciones semanales de pH y conductividad específica (CE) en las nacientes del arroyo Canito y en los puntos de interceptación y acumulación de drenaje

III. Caudales: de acuerdo al IIA.

Dr. JORGE A. DE LA ROSA  
PRESIDENTE DEL CONSEJO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. DORA EUGENIA JAMOS  
CONSEJERO

Ing. EDUARDO E. BALMACUÑA  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. RUBEN E. AGUILERA O.  
Presidente del Honorable Consejo  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

**b). Calidad de efluente de tratamiento de Planta de Tratamiento de Aguas**

**Servidas:** se medirán DBO5, coliformes fecales y sólidos suspendidos, a la salida del efluente de la planta.

**c) Agua Subterránea:** se monitoreará calidad de agua y niveles piezométricos de acuerdo a las especificaciones indicadas en el IIA.

**d) Limnología:** El monitoreo de Limnología se realizará de acuerdo a lo estipulado por el Instituto de Desarrollo Hidrobiológico, con respecto a los muestreos de antes y después de la época de deshielo (septiembre-Octubre y Enero -Febrero) se deberá entregar un informe a la A.M. con copia al Instituto de Desarrollo Hidrobiológico.

**e) Meteorología:** de acuerdo a lo previsto en el IIA.

**f) Ruido y vibraciones:** Se deberá considerar determinación de Presión Sonora Continuo Equivalente ( $L_{eq}$ ), Nivel de Presión Sonora Mínimo ( $L_{mim}$ ), Nivel de Presión Sonora Máximo ( $L_{max.}$ ), y como parámetro secundario los niveles percentiles ( $L_n$ ), se tomarán como norma de referencia la de la Confederación Suiza para ruido de tráfico vehicular, las vibraciones serán contrastadas con la Norma ISO 2631-2/1989; en las localidades de Iglesia, Las Flores y Pismanta se deberán alternar los Monitoreos, durante la etapa de construcción y un año después informando a la A.M. cada seis meses

**g) Flora y fauna:** se ejecutará de acuerdo a lo establecido en el IIA, no obstante la A.M. podrá solicitar Monitoreos, análisis y mediciones adicionales a los establecidos, o la modificación de frecuencia o demás características cuando lo considere necesario.:

Se monitorearán los guanacos, tres veces al año, otoño, primavera y verano. En todo el trayecto del camino, desde Peñasquito hasta la junta de los Tambillos-Taguas.

**h) Planta, Laboratorio y campamento:** se deberán monitorear las emisiones de gases de la chimenea de fundición, para asegurar un buen funcionamiento de la misma, y similarmente en el laboratorio también se monitoreará los

siguientes receptores; Ambiente de trabajo en la Planta, suelo afuera de la planta, para determinar si hay acumulación de metales. Se tendrá en cuenta que son suelos industriales, y cualquier excedencia provocará una remediación del suelo (200m de la fuente). Se monitoreará el aire en el campamento.

Específicamente:

- . Chimenea Planta: cada seis meses; CO, SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, Hg, Pb; método EPA; usando los criterios de diseño de fundición.
  - . Interno planta: diario; HCN, Hg; método EPA; estándares legales de Higiene y Seguridad y ley 24585, Anexo IV, tabla 8.
  - . Laboratorio: cada 3 meses CO, SO<sub>2</sub>, Nox, Hg, HCN, Polvo; cada seis meses HCN, Polvo; Método EPA; estándares de acuerdo a criterios de diseño de fundición.
  - . Interno Laboratorio: diario, HCN, Hg; método EPA, de acuerdo a los estándares legales de Higiene y Seguridad, y la Ley N° 24585 de impacto ambiental minero, Anexo IV, tabla 8.
  - . Suelos Planta: parámetros de acuerdo a Ley N° 24585, Anexo IV, Tabla 7, método ICP/Digestión Ácida.
  - . Campamento: semanal, Polvo PM<sub>10</sub>, método peso seco; Ley N° 24585 Anexo IV, Tabla 8.
  - . Campamento; mensual; Metales en Polvo PM 10 ICP/Digestión Ácida; ley N° 24585, Anexo IV, Tabla 8.
32. Teniendo en cuenta lo establecido en el Artículo N° 22 del Decreto Ley N° 2686/93 que reglamenta la Ley N° 24196 de Inversiones Mineras y el Anexo III, parte IV de las Normas Complementarias de la Ley N° 24585, en lo referente a Impacto Sobre la Economía Local y Regional se deberá presentar a la Autoridad Minera, el Estudio de Factibilidad Económica y el Contrato de Explotación entre el IPEEM y MAGSA ; IPEEM- BEASA por Ursulina Sur.
33. Esta comisión recomienda realizar inspecciones periódicas al proyecto, las cuales estarán a cargo de la empresa (Artículo 33° y 34° C.P.M.), con un

DIRECTOR GENERAL  
VICEPRESIDENTE  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. DORA EUGENIA RAMOS

CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. EDUARDO E. BALMACEDA

CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. ROBERTO S. AGUILERA O.

Presidente Honorario Consejo  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

mínimo de tres mensuales. Para las mismas la empresa deberá contar en el proyecto en forma permanente con todas las comodidades necesarias para su alojamiento, 4 personas, y disponer de un lugar físico (oficina) para el trabajo de gabinete de los Inspectores. La empresa deberá coordinar con la Jefatura Técnica de la Dirección de Minería la implementación de estas inspecciones.

34. Vista la envergadura del proyecto, la complejidad de su construcción, con distintas áreas de trabajo simultáneas, y para poder llevar un seguimiento responsable y constante. Se solicita se designe una Comisión de seguimiento del proyecto integrada por los profesionales que integraron esta comisión evaluadora, Ingenieros Marcelo Ghiglione, Juan Luis Gonzáles, Jorge Sausset y Geólogo Aldo Cardinale. Quienes serán los responsables del seguimiento del proyecto en toda su etapa de construcción, y podrán solicitar la colaboración de otros profesionales de la repartición y de otras instituciones estatales o privadas cuando las circunstancias así lo ameriten.

35. Se deberán presentar todos los permisos sectoriales a la A.M. en forma previa al inicio de la construcción.

36. La presente DIA tendrá una vigencia de dos años a partir de la fecha de ser otorgada, debiéndose presentar un informe de actualización a la Autoridad Minera, se reunirá nuevamente la Comisión Evaluadora y emitirá dictamen de acuerdo a lo establecido en el Art. N° 11 y 12 de la Ley N° 24585.

37. En caso de no concreción del proyecto por un lapso de dos años, se dejará sin efecto el IIA presentado y la D.I.A. emitida por lo cual en caso de prever el reinicio de actividades se deberá presentar un nuevo IIA.

Concluye el dictámen con las siguientes recomendaciones no forman parte de las condiciones de aprobación del I.I.A., no obstante, se sugiere a la Autoridad Minera que las tome en consideración.

1) Visto el análisis de las condiciones presentadas por las demás reparticiones participantes de la evaluación, se nota claramente que estas no cuentan con el suficiente respaldo normativo y presupuestario que permita ejecutar

adecuadamente en forma coordinada y complementaria con la UGAMP, el seguimiento y control de las responsabilidades a su cargo, a diferencia de la Dirección de Minería que cuenta con los medios necesarios tanto presupuestarios como normativos que le permiten ejecutar acabadamente las tareas de control; por lo que se recomienda a la Autoridad Minera que per se o mediante vía jerárquica correspondiente prevea y/o provea a la creación de los instrumentos administrativo-legales a fin de permitir que cuando la Autoridad Minera lo considere necesario, y dentro de lo establecido en el Art. N°33 del Código de Procedimientos Mineros se puedan solventar los gastos de viáticos, y logísticos de otras organizaciones, municipales, provinciales, nacionales, o internacionales, tanto públicas como privadas, que sean requeridos eventualmente para las tareas de control ejecutadas por la UGAMP.

2) Respecto del camino de Pismanta a Tudcum ; teniendo en cuenta: que es un camino provincial no pavimentado que sirve fundamentalmente a la comunidad de Tudcum y al turismo, que los caminos consolidados requieren mayor mantenimiento que los caminos pavimentados y se deterioran rápidamente con tránsito pesado, que en condiciones normales era transitado fundamentalmente por sus pobladores y turistas, que sufrirá un gran deterioro por causa del proyecto minero que se ejecutará, que el turismo es una de las principales actividades sostenibles del Departamento, que si bien la responsabilidad del mantenimiento regular del camino es de Vialidad Provincial, no se puede desconocer el hecho que por causa del tránsito minero los pobladores de Tudcum y los turistas se ven (y lo serán aun más en el futuro inmediato) notablemente afectados por el polvo y el estado del camino, esto incluye a la Estancia de Huañizuil, con acceso desde el mismo; que los gastos para Vialidad Provincial se incrementarán notablemente para mantener el camino en cuestión, y que la situación económica de la Provincia es estrecha, se considera necesario y se recomienda a la Autoridad Minera que mediante mecanismos

Dr. JORGE CARLOS RO  
22 VICEPRESIDENTE DEL  
DIRECCION DE MINERIA

DORA A. BENA RAI  
CONSEJERO  
DIRECCION DE MINERIA

Ing. EDUARDO E. BALLEGA  
CONSEJERO  
DIRECCION DE MINERIA

Dr. RUBEN A. ACUÑERA O  
Presidente Honorable Consejo  
DIRECCION DE MINERIA



conciliatorios prevea y provea a la solución de este problema entre el Gobierno Provincial, la comunidad y la empresa..

**IX)** Que a fs. 2645/2648 se presenta MAGSA manifestando haber tomado conocimiento del Informe Técnico por compulsas del expediente, y efectúa consideraciones de tipo legal con relación a los siguientes puntos referidos en el Informe Técnico final de UGAMP: a) Disposición de neumáticos; b) Medidas económicas de mitigación; c) Mantenimiento de Caminos en el área de Reserva de Biosfera San Guillermo; d) Pago de Consultores externos nacionales e internacionales; e) Solicitud de estándares de calidad; f) Exigencias de tener a disposición de la Autoridad Minera copia de los certificados de calidad ambiental de los proveedores de insumos de origen minero; g) Exigencia de presentar el Estudio de Factibilidad; h) Exigencia de contar en el Proyecto en forma permanente de alojamiento para cuatro personas y oficina para los inspectores; i) Actualización y vigencia de la Declaración de Impacto Ambiental (DIA).

Que a fs. 2648 vta. Asesoría Letrada solicita que UGAMP se expida en forma fundada respecto de los ítems que integran el artículo 262 del Código de Minas y sobre la presentación formulada por MAGSA, de fs. 2645/2648.

**X)** Que a fs. 2649/2657 la UGAMP se expide sosteniendo que:

Atento a lo solicitado en el **Punto a)** se aclara que:

El Art. 262 del Código de Minas dice:

El Informe de Impacto Ambiental debe incluir:

- a) La ubicación y descripción ambiental del área de influencia.
- b) La descripción del proyecto minero.
- c) Las eventuales modificaciones sobre suelo, agua, atmósfera, flora y fauna, relieve y ámbito sociocultural.
- d) Las medidas de prevención, mitigación, rehabilitación, restauración o recomposición del medio alterado, según correspondiere.
- e) Métodos utilizados.

Esta comisión considera que la información presentada en el IIA cumple satisfactoriamente la totalidad de los puntos mencionados en el Art. 262, que la misma es aceptable y suficiente desde el punto de vista técnico, por lo que se ratifica en todos sus términos el dictamen emitido a fojas 2698 a 2703.

Atento a lo solicitado en el **Punto b)** respecto se expida de la presentación de foja 2705/2708, esta comisión aclara que:

**1. Respecto a la disposición de neumáticos:**

- a. El enterramiento de neumáticos en los vertederos provoca problemas de estabilidad por la degradación química parcial que estos sufren y producen problemas de seguridad.
- b. En San Juan, existe un horno de cemento que eventualmente podrá ser usado para la quema controlada de neumáticos; esta comisión tampoco puede desconocer el hecho que tramitan ante la Dirección de Política Ambiental los permisos para que tanto empresas como TECMA, ECO San Juan y LOMA NEGRA que poseen hornos del tipo pirolítico, puedan utilizar combustible alternativos, tales como aceites usados y demás.
- c. Los Hornos de Cemento mediante un adecuado uso pueden quemar neumáticos en forma perfectamente controlada. La utilización de neumáticos como combustible alternativo es económicamente, viable. Se adjuntan antecedentes. (Ver Anexo II)
- d. Tanto la incineración como la destrucción mecánica son métodos ampliamente utilizados para reducir y darle valor a los neumáticos usados. (Ver Anexo II)
- e. El transporte de los neumáticos usados desde la Mina Veladero no implicaría mayores costos dado que los mismos camiones que transportan los nuevos hacia la mina pueden traer los usados de vuelta desde la mina a las plantas de tratamiento, ya sea para su uso como combustible alternativo o bien para su destrucción mecánica, para su posterior uso como insumo en la industria.

Dr. JORGE CARLOS ROCA  
VICE PRESIDENTE DEL CONCEJO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Ing. EDUARDO E. BALMACEA  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Ing. RUBÉN B. AGUILERA O.  
Presidente Honorable Concejo  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

- f. El enterramiento de neumáticos una vez producido no podría ser remediado, por lo que sería mucho más conveniente que los mismos fuesen almacenados en el predio de la mina o bien trasladados a un predio de almacenamiento temporal, en forma en que puedan ser controlados y eventualmente trasladados y entregados a los operadores autorizados.
- g. Se generaría una industria, muy útil a toda la comunidad, con nuevos puestos de trabajo, como lo es el reciclado de neumáticos o bien su utilización como combustible alternativo, esto sería una consecuencia positiva del efecto arrastre de la actividad minera, oportunidad que se perdería de producirse el enterramiento.
- h. Esta comisión considera que no existe ninguna razón valedera para permitir el enterramiento de neumáticos en la cordillera en las nacientes del Río Jáchal. Desde el punto de vista ambiental y económico sería en extremo conveniente que los mismos fueran tratados en forma adecuada según consta en los antecedentes que se adjuntan. (Ver Anexo II)
- i. Esta comisión coincide plenamente con lo dictaminado por la Dirección de Política Ambiental, el Instituto de Recursos Naturales; y el Departamento de Hidráulica respecto de no permitir el enterramiento en las escombreras de la mina de los neumáticos usados, dado que se ocasionaría al ambiente un daño completamente innecesario.
- j. Los neumáticos usados son un problema en todas las actividades y hasta el momento la mejor solución ambiental, es la quema controlada con filtro de gases, en hornos de cemento o pirolíticos, práctica de uso común en distintos países. (Ver Anexo II)
- k. En la Mina Bajo de La Alumbra en Catamarca, los neumáticos están siendo almacenados y controlados dentro del predio de la Planta hasta tanto se resuelva qué hacer con ellos, no permitiéndose su enterramiento, (información suministrada por la Lic. Silvia Watkins, Jefa de la UGAP de Catamarca)

I. Esta comisión considera que sería un grave error, difícilmente remediable, autorizar el enterramiento de neumáticos en las nacientes del Río Jachal, dentro de las escombreras de la mina Veladero, por lo que ratifica el dictamen de fs.2698/1703, específicamente el punto 6, en lo referente a la disposición de neumáticos.

Por todo lo expuesto esta comisión recomienda al Honorable Consejo de Minería no autorizar el enterramiento de neumáticos en la Mina Veladero, y sugiere que en la Aprobación del Informe de Impacto Ambiental del Proyecto Veladero conste la siguiente condición:

La empresa no podrá realizar enterramientos de neumáticos bajo ningún punto de vista, los mismos deberán ser almacenados donde lo disponga la Autoridad Minera y custodiados por la presentante hasta que se resuelva su disposición final, los costos que demandare su cuidado y posterior entrega a un operador de residuos industriales, en cualquiera de sus formas estarán a cargo de la presentante.

## **2. Respecto a las medidas económicas de mitigación:**

Respecto de lo manifestado en el dictamen del Instituto de Recursos Naturales, esta comisión entiende que hacen referencia a los gastos de mitigación o remediación (incluyendo las tareas de control por parte de la Autoridad) exclusivamente. La Ley Ambiental Minera N° 24585 no establece medidas de compensación de ningún tipo pero si establece que:

*ARTICULO 13.- Los equipos, instalaciones sistemas, acciones y actividades de prevención, mitigación, rehabilitación, restauración o recomposición ambiental, consignadas por el responsable e incluidas en la Declaración de Impacto Ambiental constituirán obligación del responsable y serán susceptibles de fiscalización de cumplimiento por parte de la autoridad de aplicación.*

*ARTÍCULO 18. -Sin perjuicio de las sanciones administrativas y penales que establezcan las normas vigentes, todo el que causare daño actual o residual al*

Dr. JORGE CALLOS HERRERA  
26 VICEPRESIDENTE DEL CONSEJO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

DIRECCIÓN DE MINERÍA

Ing. EDUARDO E. BALMAZUE  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Dr. RUBÉN B. FLORES  
Presidente Honorable Consejo  
DIRECCIÓN DE MINERÍA



*patrimonio ambiental, estará obligado a mitigarlo, rehabilitarlo, restaurarlo o recomponerlo, según correspondiere.*

**3. Respecto del mantenimiento de Caminos en el área de la reserva de Biosfera San Guillermo:**

Esta comisión entiende que el Instituto de Recursos Naturales, se refiere exclusivamente a los caminos utilizados por la presentante en sus tareas de explotación de la Mina Veladero.

**4. Respecto al pago de consultores externos nacionales o internacionales:**

La comisión entiende que en caso de ser necesario lo planteado por el Departamento de Hidráulica los eventuales servicios de consultoría deberán encuadrarse dentro de la formalidad jurídica que corresponda.

**5. En relación a solicitud de estándares de calidad:**

La comisión entiende que todo el proyecto Minero Veladero se debe ajustar a los estándares establecidos en la Normas Complementarias de la Ley Ambiental Minera N° 24.585 y a lo que disponga la Autoridad Minera, de acuerdo a lo establecido en el Código de Procedimientos Mineros y el Art. 12 y 13 de la Ley Ambiental Minera N° 24.585. Respecto de los estándares de seguridad en la construcción del terraplén de contención, deberán ser acordados con el Departamento de Hidráulica.

**6. Respecto de la exigencia de tener a disposición de la Autoridad Minera copia de los certificados de calidad Ambiental de los proveedores de insumos de origen minero:**

Esta comisión aclara que el objetivo de esta condición es propender a generalizar, el cumplimiento de la Ley Ambiental Minera en todo el ámbito provincial, no el de condicionar a la presentante en cuanto a la compra de insumos, pero si es muy conveniente que lleve registros de aquellos que certifican cumplimiento y de los que no, al solo efecto de que la Autoridad Minera pueda disponer de las medidas necesarias para su control, esto no implica de modo alguno la delegación de esta facultad a la empresa. Por lo que

se recomienda al Honorable Consejo de Minería se incluya la condición de marras en la DIA.

#### **7. Respecto a la exigencia de presentar el Estudio de Factibilidad:**

Esta comisión ratifica la condición de marras y además aclara que:

Consideramos que la aprobación del IIA, implica un compromiso de la Autoridad Minera con la comunidad, por lo que se debe conocer a ciencia cierta la factibilidad del proyecto a lo largo de su vida. Sería muy irresponsable la Autoridad Minera si autorizara el desarrollo de un proyecto que al cabo de unos años se suspendiera o cerrara y dejase un pasivo ambiental imposible o muy difícil de remediar. A fin de lograr el desarrollo sostenible como objetivo principal a partir de la actividad minera (esta es la razón fundamental que justifica el impacto ambiental minero) es factible y necesario medir distintas variables desde el comienzo y a lo largo de toda la ejecución de la explotación tales como la ecoeficiencia cuya definición es la siguiente: La ecoeficiencia es el proceso continuo de maximizar la productividad de los recursos, minimizando desechos y emisiones, y generando valor para la empresa, sus clientes, sus accionistas y demás partes interesadas. Esto permite prever el impacto socioeconómico incluso una vez que se produzca el cierre de la mina.

Así mismo se puede medir y prever el impacto en el desarrollo sostenible de una comunidad a través del seguimiento de los Indicadores Consolidados de Sostenibilidad a saber: Desempeño Económico; Responsabilidad Social; Eco-Eficiencia. (Ver ANEXO I).

Todas estas variables son de uso común a efectos de seguir el desempeño de una industria en función del desarrollo sostenible de una comunidad, se pueden hacer por empresa o bien por grupo de empresas, por actividad, etc.; año a año permiten identificar aquellas variables que deben ser corregidas y mejoradas, fundamentalmente permiten planificar; además de prever el Impacto Socioeconómico una vez producido el cierre de la mina.

Dr. JORGE CARLOS ROCA  
VICEPRESIDENTE DEL CONSEJO  
DIRECCION DE MINERIA

DORA EUGENIA RAMOS  
CONSEJERO  
DIRECCION DE MINERIA

Dr. EDUARDO E. BALMAGEDA  
CONSEJERO  
DIRECCION DE MINERIA

Dr. RUBEN B. AGUILERA O.  
Presidente Honorable Consejo  
DIRECCION DE MINERIA

El no aplicar métodos de seguimiento adecuados ha ocasionado muchas veces que los proyectos mineros hayan pasado sin producir ninguna mejoras en la calidad de vida de las comunidades afectadas dejando solo el impacto ambiental.

Esta comisión considera muy importante que por todas las razones enumeradas y a fin de permitir comenzar con el seguimiento del desarrollo sostenible ocasionado por la Mina Veladero, recomendar al Honorable Consejo de Minería se incluya la condición de marras, sin modificaciones en la DIA.

**8. Respecto a la exigencia de contar en el proyecto en forma permanente de alojamiento para cuatro personas y oficina para los inspectores:**

Esta comisión aclara que:

- a. Las inspecciones pueden y deben realizarse sin previo aviso en caso de que la Autoridad Minera lo considere necesario.
- b. Todos los establecimientos mineros de San Juan son inspeccionados sin previo aviso.
- c. La Mina Veladero se encuentra en una zona por demás remota y agreste y dada la envergadura del proyecto no lo afectaría en lo mas mínimo que tuviera cuatro plazas para inspectores del estado, sobre un total de mas de 1200 en la etapa de construcción y de 500 en la etapa de explotación.
- d. Es errónea la interpretación dada por la presentante respecto de la exclusividad e indisponibilidad para otro fines dado que en ningún punto se solicita exclusividad e indisponibilidad, además pretende que la Autoridad Minera coordine con la presentante las inspecciones poniéndola sobre aviso del momento que se realizarán las mismas, según consta a fojas 2707, punto 8 segunda viñeta. Las inspecciones coordinadas previamente con la empresa se realizarán exclusivamente cuando la Autoridad Minera lo considere necesario.
- e. Es necesario dado la envergadura del proyecto que se disponga de una oficina donde eventualmente se puedan realizar tareas técnicas, y esta no necesariamente tiene que ser exclusiva.



Esta comisión considera como muy importante que en la Aprobación del IIA se ratifique la condición de marras y además se le aclare a la presentante que las inspecciones de la Autoridad Minera no necesariamente serán coordinadas con la empresa y que estas podrán ser realizadas sin previo aviso, para lo cual se deberá contar en la mina con hospedaje disponible para los inspectores de la Dirección de Minería en todo momento.

**9. Respetto de la actualización y vigencia de la DIA:**

Esta comisión aclara que:

- a. La magnitud del proyecto Veladero demandará de todas las instituciones que han participado de la evaluación del IIA un gran esfuerzo durante la ejecución del mismo, dado que dentro de sus áreas respectivas se deberá continuar con las tareas de control y apoyo a la Autoridad Minera.
- b. En nada afecta al Proyecto Veladero que la Comisión se reúna cada dos años a efectos de evaluar la gestión ambiental realizada, muy por el contrario, aporta claridad y legitimidad a la gestión.
- c. En caso de no concreción del proyecto, importa el hecho que las condiciones de línea de base no serían las mismas después de transcurridos dos años, y sería imprescindible realizar nuevamente controles tendientes a establecer las variaciones que se hubieren producido en las líneas de base, por otra parte el objetivo de la DIA es establecer las reglas a las cuales se deberá ajustar la Gestión Ambiental por parte de la presentante cuyo fin último es la protección del ambiente.
- d. La obtención de la DIA no es un mero trámite destinado a facilitar el accionar administrativo o financiero de las empresas una vez obtenido.
- e. En ningún caso se contempla que el otorgamiento de la DIA sea a perpetuidad, dado que es un proceso dinámico que importa cambios que deben ser seguidos a fin de minimizar los efectos adversos que los proyectos mineros pudieran ocasionar. Las condiciones ambientales varían permanentemente y

deben ser evaluadas continuamente mediante la aplicación de métodos adecuados.

f. La explotación de un yacimiento minero implica profundas modificaciones al ambiente que se extienden en la mayoría de los casos mas allá de los límites del propio derecho minero dependiendo de las variables de referencia.

g. En los distritos mineros es ampliamente conocida la sinergia ambiental ocasionada por las distintas explotaciones que suman sus efectos, ya sea por sus necesidades de insumos tales como agua y también por sus efectos sobre algunas componentes.

h. Es imprescindible a la hora de iniciar la etapa de explotación tener en cuenta dos condiciones fundamentales para evaluar el impacto ambiental de un proyecto, a saber:

- Las líneas de base deben contemplar los efectos de otros proyectos en la zona de influencia.

- La forma en que la ejecución del nuevo proyecto afectará el ambiente modificando las evaluaciones previas que tenían en cuenta solo el impacto de los proyectos existentes.

Por todo lo expuesto esta Comisión considera muy importante ratificar la condición de marras y se recomienda al Honorable Consejo incluirla sin modificaciones en la DIA".-

XI) Que a fs. 70972711 Asesoría Letrada emite Dictamen legal en relación al presente I.I.A., en los siguientes términos: "...Por nota presentada en fecha 28 de Enero de 2003, el Organismo I.P.E.E.M., la empresa Minera Argentina Gold S.A. (MAGSA), expresan: que Minera Argentina Gold S.A. se presenta en su calidad de operadora del Grupo Minero Veladero e I.P.E.E.M. en su calidad de titular del mismo, que conforme al Acta Acuerdo N° 2 firmada con el I.P.E.E.M. con fecha 17 de Enero de 2003, se aprobó el Plan de Explotación del Proyecto Veladero, que el mismo importa la explotación conjunta de los minerales del Grupo Minero Veladero y de los minerales de la Mina Ursulina Sur

(donde está ubicado el depósito conocido como Filo Norte), que constituyen ambos, en adelante, el "proyecto Veladero". Que con el objeto de dar cumplimiento a las disposiciones legales vigentes introducidas por la ley 24.585, ajuntan el I.I.A. de Explotación, elaborado por la empresa Knight Piésold S.A., para el denominado proyecto Veladero ubicado en el Valle del Cura, Departamento Iglesia, respecto al Grupo Minero Veladero y las minas que lo integran. Finalmente en el petitorio manifiestan que también en expediente administrativo aparte se presenta I.I.A. respecto a la mina Ursulina Sur, solicitan se apruebe el informe y se emita certificado de calidad ambiental.

En Expediente adjunto N° 425024-B-03, las firmas Minera Argentina Gold S.A (MAGSA) y Barrick Exploraciones Argentina S.A. (BEASA), se presentan invocando Minera Argentina Gold S.A. su calidad de operadora de la Mina Ursulina Sur y Barrick Exploraciones Argentina S.A. su calidad de titular de la misma, y manifiestan que presentan el I.I.A. elaborado por la firma Knight Piésold S.A. para el denominado proyecto Veladero respecto a la mina Ursulina Sur, solicitan que se tenga por presentado el I.I.A. Etapa de Explotación para el proyecto Veladero respecto de la mina Ursulina Sur que lo integra, que se apruebe y se emita certificado de calidad ambiental.

Analizadas las actuaciones tenemos que el I.I.A. presentado para el denominado proyecto Veladero que comprende las minas del grupo Veladero y la mina Ursulina Sur, consta de cinco volúmenes, resumiéndose en el primero el contenido de ellos, a saber: Volumen I-Descripción del Ambiente, Volumen II-Descripción del Ambiente (planos), Volumen III-Descripción del Proyecto- Descripción de los impactos ambientales, Volumen IV-Plan de manejo ambiental-plan de acción frente a contingencias-metodología utilizada-normas consultadas, Volumen V (bibliografía), fs.2/3.

También se han agregado en dos volúmenes un Addendum. El volumen I, de respuestas a cada una de las consultas y comentarios formulados en el primer pedido ampliatorio. Respuestas a consultas formuladas por la

Dirección de Minería, el Departamento de Hidráulica, Dirección de Política Ambiental, Instituto de Recursos Naturales, Instituto de Desarrollo Hidrobiológico, Instituto Nacional del Agua. Y el volumen 2 conteniendo apéndices: A-Programa de pruebas geo-ambientales de roca estéril, B-Memoria técnica planta de tratamiento de efluentes cloacales, C-antecedentes de la reserva San Guillermo, D-Geología del distrito Veladero, E-Memoria técnica relleno sanitario, F-Plan de manejo de cianuro, G-Tablas Hidroquímicas de línea de base, H- Habilitaciones profesionales.

Al momento de ser pasados a esta Asesoría Letrada con fecha 3 de septiembre de 2003, las mencionadas presentaciones acumulaban 2703 fojas. Se encuentran foliados desde el folio I al folio 1720, los cinco volúmenes del I.I.A y a partir de folio 1721, las actuaciones con las notas de presentación y los informes de la comisión evaluadora, hasta el folio 1808, agregándose en los folios 1809 a 2461 el addendum en dos volúmenes, continuando las actuaciones desde el folio 2462 con las actuaciones de la Comisión hasta el informe final de evaluación adjunto desde folio 2698 a 2703.

A posteriori de esta circunstancia la empresa Minera Argentina Gold en fecha 18 de septiembre de 2003 hace una presentación en la que manifiesta que habiendo tomado conocimiento por compulsa del expediente del Informe Técnico Final de UGAMP viene a efectuar consideraciones de tipo legal, las que describe en 9 puntos. Habiéndose requerido por este servicio que se expida UGAMP en forma fundada respecto de los items que integran el art. 262 del Código de Minas y esta última presentación, la misma con fecha 6 de octubre de 2003 adjunta escrito con informe y anexos obrantes en fs. 2709 a 2717 y copias de información técnica (fs. 2718 a fs.2769).

Respecto de la evaluación en sí, tenemos que en fs. 1745 consta la certificación por Escribanía de la titularidad de los derechos invocados.

Luego de la presentación y pasadas las actuaciones a la Sección UGAMP, ésta con fecha 27 de febrero de 2003, sugiere la conformación de una

establecido en la Resolución N° 1354-MPI y  
y una metodología para llevar a cabo la evaluación, fijando el día 6 de marzo  
2003 para la primer reunión.

Así es que en fs. 1725 consta el Acta N° 1 de la Comisión  
evaluadora de su reunión del día 6 de marzo de 2003, con su integración con los  
representantes de la Dirección de Minería, del Departamento Hidráulica, de la  
Dirección de Planeamiento y Desarrollo Urbano, Dirección de Recursos  
Naturales, de la Secretaría de Producción, Industria, Comercio, Minería y  
Turismo, del Instituto Hidrobiológico, y de la Dirección de Política Ambiental. En  
la misma se fija una visita al lugar del proyecto de tres días para el día 18 de  
marzo de 2003, realizada por la Comisión según consta en el Acta N° 2 obrante  
en fs. 1779. La Comisión ha continuado con sus reuniones de evaluación los  
meses marzo y abril de 2003 conforme consta en las actas de n° 3 a n° 6,  
realizando la Sección UGAMP con fecha 15 de mayo de 2003 el primer pedido  
ampliatorio de I.I.A. a requerimiento de los representantes de Recursos Naturales  
dependiente de la Dirección de Política Ambiental, Instituto de Desarrollo  
Hidrobiológico, Instituto Nacional de Agua, Departamento de Hidráulica y la  
misma Dirección de Minería, constando en fs. 1792 a 1794 las observaciones  
que forman parte integral del pedido ampliatorio.

Este primer pedido ampliatorio es respondido en lo que se denomina  
addendum I adjunto en dos cuerpos de folio 1809 a 2461 presentado en fecha 19  
de junio de 2003. La comisión ha proseguido con su tarea de evaluación los días  
3, 11 y 25 de julio de 2003 ( actas N° 7,8,9) formulando en esta última fecha un  
segundo pedido ampliatorio, el que se responde con presentación del 31 de julio de  
2003 y seguidamente prosiguiendo con su tarea de evaluación se reúne la comisión  
los días 1, 7, 12, y 21 de agosto de 2003, como consta en las actas N° 10, 11, 12 y  
13. En la última reunión se realiza la entrega de dictámenes finales respecto del IIA  
por parte de la Dirección de Hidráulica y el Instituto Hidrobiológico.

2729

En fs. 2686 y 2687 consta el informe del INA ,en fs 2688 a 2690 del Instituto de Desarrollo Hidrobiológico, en fs 2691 del Departamento de Gestión Ambiental de la Dirección de Política Ambiental. En fs. 2692 a 2694 del Instituto de Recursos Naturales de la Dirección de Política Ambiental en fs. 2695 a 2697 del Departamento de Hidráulica.

Por ultimo Sección UGAMP ha emitido informe final de evaluación el que obra en fs. 2698 a 2703 con el que se han pasado las actuaciones a esta Asesoría en fecha 3/ 09 / 03, y luego el responde a lo que se denomina consideraciones de tipo legal, lo que obra en fs. 2709 a 2769 con anexos y copia de información técnica.

Este Servicio Jurídico entiende que el I.I.A. presentado observa los lineamientos del Decreto Provincial N° 1426-MPI y MA/96 por el que se aprueba la normativa y presupuestos mínimos que complementan y reglamentan las disposiciones de la Ley de Protección Ambiental para la Actividad Minera N° 24585. El mismo ha sido evaluado por la Sección pertinente de esta Repartición (UGAMP) según la competencia atribuida por la Resolución N° 36-HC/98, con la participación de Organismos Sectoriales, según la previsión de la Resolución N° 1354-MPI y MA, integrándose una comisión, emitiéndose informes sectoriales por sus integrantes y el informe final por la Sección UGAMP.

En fecha 18 de septiembre de 2003 se ha presentado por la firma Minera Argentina Gold S.A. un escrito con lo que denomina consideraciones de tipo legal respecto del informe técnico final de UGAMP. Si bien no existe ordenado vista o traslado de este informe a los presentantes, se tiene en cuenta esta presentación al momento de emitir este dictamen, con el correspondiente responde o explicación de la Sección UGAMP.

La Sección UGAMP se ha expedido en su informe obrante en fs. 2698 a 2703 aconsejando la aprobación del I.I.A. presentado para la etapa de explotación del Proyecto Veladero con las condiciones que señala y también en su último informe obrante en fs. 2709 a 2717, en donde ratifica expresamente algunas de las observaciones que hiciera y aclara otras, manifiesta que "esta

comisión considera que la información presentada en el I.I.A. cumple satisfactoriamente la totalidad de los puntos mencionados en el art. 262, que la misma es aceptable y suficiente desde el punto de vista técnico, por lo que se ratifica en todos sus términos el dictamen emitido a fojas 2698 a 2703".

Habiéndose observado el procedimiento arriba indicado en la presentación y evaluación del I.I.A., entiendo que es procedente expedirse sobre el mismo.

Para ello debe tenerse en cuenta que es la Ley Nacional N° 24585 la que al modificar el Código de Minas en el antiguo art. 282, (actual art. 233 del t.o., Título 13, denominado Condiciones de Explotación, Sección 1 denominada Condiciones Técnicas de Explotación), introduce la condición de "conservación del ambiente" en la explotación de las pertenencias mineras, regulándose en el articulado siguiente contenido ya en la Sección Segunda del Título específico y denominado "De la protección ambiental para la actividad minera", las personas y actividades comprendidas y el modo del cumplimiento de la citada condición, previéndose en el punto denominado "De los instrumentos de gestión ambiental" la presentación de un informe de impacto ambiental (I.I.A.), constituyendo a mi entender esta presentación y su aprobación con la previsión del art. 258 del Código de Minas, el núcleo que debe considerarse en principio en el tema.

Tales disposiciones del Código de Minas, como aquéllas dictadas en su consecuencia, a saber el Decreto Provincial N° 1426-MPI y MA, que aprueban la normativa y presupuestos mínimos que complementan y reglamentan las disposiciones de la Ley de Protección Ambiental para la Actividad Minera N° 24585, como también la Ley Provincial N° 6800 que estatuye como Autoridad de aplicación y encargada de expedir la Declaración de Impacto Ambiental al Departamento de Minería para las actividades mineras comprendidas en el Código de Minería, y la referencia que en este caso el procedimiento de evaluación será el dispuesto en el Código de Minería, Título

Dr. JOSÉ CARLOS RAMOS  
VERIFICADOR  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. DORA EUGENIA RAMOS  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. EDUARDO E. BALMACEDA  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. RUBEN B. AGUILERA O.  
Presidente Honorable Concejo  
DIRECCIÓN DE MINERÍA



Complementario de la Protección Ambiental para la actividad minera y la reglamentación pertinente, son las que deben considerarse en el caso de autos para expedirse respecto de las observaciones hechas por los Organismos Sectoriales, la Sección UGAMP y la presentación última de la interesada, como también darán el sustento legal al I.I.A. y su resolución.

La Sección UGAMP -que es la oficina técnica evaluadora de los I.I.A. (actuando en el caso con la cooperación de otros Organismos según lo autoriza el Dec.) aconseja la aprobación del presente con las observaciones que hace. De modo genérico fundamenta la opinión que aconseja la aprobación en la forma arriba indicada, detallando los mismos -fundamentos- al referirse a las observaciones.

Habiéndose observado el procedimiento legal según las normas ya mencionadas, el trámite se encuentra en condiciones de someterse al tratamiento de aprobación.

En mérito de lo actuado, y conforme la competencia atribuida por Ley Provincial N° 6571, modificada por Ley N° 6800, art. 2º, habiéndose dado la intervención allí prevista a la Dirección de Política Ambiental (en el caso con la intervención en la comisión evaluadora) y emitido el informe por la Sección U.G.A.M.P., estimo que puede el H. Consejo expedirse en el sentido aconsejado por la precitada Sección aprobando el I.I.A., con las condiciones por ella señalada con las aclaraciones y precisiones dadas en su ultimo informe, y la previsión sobre la necesidad de inspeccionar la zona para constatar la gestión ambiental realizada por la empresa.

Entiendo por otra parte que de expedirse la aprobación debe hacerse con los alcances de los art. 256,257,258, 263, 264 del C.M.. Además de ello, sin perjuicios de las previsiones para inspeccionar la zona y constatar la gestión ambiental en el caso de autos (según las previsiones del C.P.M. y la resolución que se dicte) debe tenerse en cuenta que el cumplimiento de las funciones de la Policía Minera, entre las que se encuentran el control del cumplimiento de las normas de preservación del ambiente, esta sujeto a las prescripciones de art. 242, 243 y cc del

CM y competen a la autoridad Minera según disposiciones de art. 1º del Decreto Ley 200 OP/56, encontrándose además reglamentado el ejercicio por las disposiciones contenidas en el capítulo respectivo de Policía Minera aprobado por Ley 6531.

Lo antedicho encuadra en la normativa vigente las observaciones de la Sección UGAMP como también las denominadas consideraciones legales que se hace al mismo con fecha 18/09/03 y el responde de fecha 6/10/03, debiendo considerarse las disposiciones citadas a los fines de resolver la admisión en la resolución de las observaciones y definir el alcance de las mismas.”.-

XII) Que conforme los antecedentes de la causa y dictámenes precedentes, corresponde expedirse sobre la aprobación del I.I.A., el que incluye todos los aspectos que se consideran necesario evaluar, siendo en general satisfactorias las medidas y acciones de prevención, mitigación, y restauración del medio propuesto, como así también los monitoreos y demás medidas recomendadas por los profesionales actuantes durante la etapa de ejecución del proyecto, calidad de agua, disposición final de los diferentes residuos sólidos y líquidos, etc., no obstante lo cual es menester señalar que el I.I.A. deberá ser actualizado como máximo en forma bianual, presentando en ese momento los resultados de las acciones de protección ambiental ejecutadas, sin perjuicio de la introducción de modificaciones para una mayor eficiencia para la protección del área de influencia de la actividad en caso de producirse desajustes entre los resultados efectivamente alcanzados y los esperados de acuerdo al I.I.A., todo lo cual se coordinará en cuanto a control y ejecución futura entre la responsable y la autoridad de aplicación, con la intervención de los organismos estatales que correspondan, siendo necesario resaltar que quedan incorporados al I.I.A. formando parte del mismo las aclaraciones efectuadas por los presentantes del I.I.A. y las observaciones, recomendaciones y de más conclusiones señaladas en los dictámenes emitidos por la comisión de evaluación y UGAMP, siendo menester dejar establecido desde ya en relación al cierre de la mina, que el mismo además de lo indicado por la UGAMP, deberá contener como mínimo Estudio de impacto socioeconómico del cierre de la mina,

Dr. JORGE CARLOS ROCA  
VICE-PRESIDENTE DEL CONSEJO  
DIRECCION DE MINERIA

Lic. DORA EUGENIA RAMOS

ING. EDUARDO E. BALMACEDA  
CONSEJERO

Lic. RUBEN S. AGUILERA O.  
Presidente Honorario Consejo  
DIRECCION DE MINERIA

Caracterización actualizada del yacimiento y del medio ambiente que incluya impactos ocasionados a la geomorfología, aguas, aire, suelo, flora, fauna, procesos ecológicos y ámbito sociocultural; incluir un análisis detallado de los resultados esperados y los efectivamente alcanzados respecto del Plan de Manejo Ambiental, durante la explotación, y las medidas a adoptar respecto de la prevención, mitigación, rehabilitación, restauración o recomposición del medio alterado según correspondiere, Memoria de los impactos irreversibles, Plan de monitoreo pos-cierre, y Plan de abandono.-

Que se ha dado intervención a la Dirección de Política Ambiental, con la participación de los funcionarios del área en la comisión de evaluación, y ha emitido dictámen el servicio jurídico de esta Dirección de Minería.-

POR ELLO: lo dictaminado por Asesoría Letrada, y de conformidad a lo dispuesto por los arts.246, siguientes y concordantes del Código de Minería, Dcto. 1426/96, Dcto. 0589/96, Código de Procedimientos Mineros, ley provincial N° 6.800.-

#### **EL H. CONSEJO DE MINERIA**

##### **RESUELVE:**

ARTICULO 1º: APROBAR el Informe de Impacto Ambiental presentado por el INSTITUTO DE EXPLORACIONES y EXPLOTACIONES MINERAS DE LA PROVINCIA DE SAN JUAN ( I.P.E.E.M) en su carácter de titular del Grupo Minero Veladero, MINERA ARGENTINA GOLD S.A. (MAGSA) en su calidad de operado del Grupo Minero Veladero y BARRICK EXPLORACIONES ARGENTINA S.A. (BEASA) en su carácter de titular de la mina " Ursulina Sur", para la etapa de explotación correspondiente al "PROYECTO VELADERO", ubicado en Departamento de Iglesia, Lugar Valle del Cura, San Juan, con los alcances de los art. 256,257,258, 263, 264 y concordantes del C.M. y nomras del C.P.M.-

ARTICULO 2º: Los responsables deberán presentar como máximo en forma bianual un informe conteniendo los resultados de las acciones de protección

ambiental ejecutadas, y los hechos nuevos que se hubieren producido, debiendo designarse por las operadoras del Proyecto un responsable en la zona de operación.-

ARTICULO 3º: Las responsables del Proyecto deberán tener en cuenta las observaciones y sugerencias efectuadas en los dictámenes de los diferentes organismos que han compuesto la comisión de evaluación, y el informe elaborado por los miembros de la comisión de la UGAMP en el "Informe Final de Evaluación del I.I.A. del Proyecto Veladero para la Etapa de Explotación" de fs. 2638/2643 vta. y su ampliación de fs. 2649/2655, los que constituyen parte integrante del I.I.A..-

ARTICULO 4º Las responsables del proyecto deberán obtener de los organismos Nacionales, Provinciales y Municipales competentes, las autorizaciones y habilitaciones, en los casos que correspondan.-

ARTICULO 5º: LA presente Declaración de Impacto Ambiental no implica expedirse acerca de la vigencia de derecho minero alguno.

ARTICULO 6º: LOS operadores del Proyecto Veladero deberán dar cumplimiento en todo momento a las leyes Nacionales y Provinciales de protección ambiental, atento a las prescripciones y responsabilidades establecidas en el art. 248 y conc. del Código de Minería.-

ARTICULO 6º: PROTOCOLICESE, agréguese copia en autos, tómese nota en los registros correspondientes, y notifíquese.-

Dr. JORGE CARLOS ROCA  
VICE-PRESIDENTE HONORARIO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. DORA EUGENIA RAMÍREZ  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. EDUARDO E. BALMAGEDA  
CONSEJERO  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

Lic. JUAN D. AZCUELLA O  
Procurador Honorario Consejo  
DIRECCIÓN DE MINERÍA

En los Estrados de la Oficin el día 05 (cinco) del  
mes de Noviembre del año 2003,  
siendo las 9<sup>00</sup> horas,

minuto, Notifico al/los, señor Dra Jimenez  
del valle Daneri por Minera Argentina Gold S.A.  
de la Resolución N° 371-H.C.M. 03 de fs  
2712

*Grant*  
Tale do  
S. 11.03

*Jimenez Daneri*  
not. 2137

En los Estrados de la Oficin el día 05 (cinco) del  
mes de Noviembre del año 2003,  
siendo las 9<sup>00</sup> horas,

minuto, Notifico al/los, señor Dra Jimenez  
del valle Daneri por Barrick Exploraciones Argentinas SA  
de la Resolución N° 371 (Hem) 03 de fs  
2712

*Grant*  
Tale do  
S. 11.03

*Jimenez Daneri*  
not. 2137

En los Estrados de la Oficin el día 05 (cinco) del  
mes de Noviembre del año 2003,  
siendo las 9<sup>00</sup> horas,

minuto, Notifico al/los, señor Dr. Hugo  
Marcos Quiroga por I. P. E. E. M.  
de 12 Res. N° 371-H.C.M. 03 de fs  
2712

*Grant*  
Tale do  
S. 11.03

*Hugo Marcos Quiroga*  
DR. HUGO MARCOS QUIROGA  
SUB GERENTE LEGAL  
I. P. E. E. M.